

WONDER

UNICA & MARINA



VIVI IL TERRITORIO

meravigliati con noi!



Città di
Ginosa

UN VIAGGIO EXTRASENSORIALE

EMOZIONI 5 SENSI

ARTE

CULTURA

NATURA

GUSTO

TRADIZIONE

ARCHITETTURA

ARTIGIANATO

AUTENTICITÀ

EXPERIENCE



WWW.WONDERGINOSA.IT



La Gravina di Ginosa è un abbraccio di pietra che cinge tutto il centro storico di Ginosa, l'affascinante gravina che segue il percorso di un antico corso d'acqua, nel cuore di un paesaggio naturale aspro e selvatico, dove la mano della natura si fonde con quella dell'uomo, fin dalla preistoria.

La Gravina di Ginosa est une étreinte en pierre qui entoure tout le centre historique de Ginosa, le ravin fascinant qui suit le chemin d'un ancien ruisseau, au cœur d'un paysage naturel accidenté et sauvage, où la main de la nature se confond avec celle de l'homme, depuis la préhistoire.



Un tempo si chiamava Piazza Nuova. Fu realizzata nel XIX secolo, in seguito alla costruzione della torre dell'orologio a base quadrata. Quest'ultimo nel 1820 prese il posto del Palazzo del Sedile dove c'erano il Comune, le carceri e l'ufficio delle tasse. Ad oggi questa piazza è chiamata PIAZZA OROLOGIO.

Elle s'appelait autrefois Piazza Nuova. Il a été construit au XIXe siècle, à la suite de la construction de la tour de l'horloge carrée. Ce dernier en 1820 a pris la place du Palazzo del Sedile où se trouvaient la municipalité, les prisons et le bureau des impôts. À ce jour, cette place s'appelle PIAZZA OROLOGIO.



Si pensi che ancora oggi i forni di Ginosa hanno preso come esempio l'esperienza tramandata dalle pasticciere dimestiche del Paese Antico e, sia il giovedì che il sabato sfornano questi pan-dolci dal gusto intenso e raffinato il cui odore ci riconduce ai primi del '900 quando tutta la famiglia di sera si riuniva dinnanzi al focolare per degustare "I Gnatun Dormend" e, gli anziani deliziavano la curiosità dei più piccoli con racconti e fiabe popolari che tutt'oggi noi ricordiamo e raccontiamo in vernacolo ai nostri figli in modo che mai niente venga dimenticato delle nostre origini contadine, umili quanto nobili.

Pensez juste que même aujourd'hui, les fours de Ginosa ont pris comme exemple l'expérience transmise par les sympathiques pâtisseries du pays antique et, tant le jeudi que le samedi, produisent ces petits gâteaux sucrés au goût intense et raffiné dont l'odeur nous ramène au début des années 1900 lorsque toute la famille le soir s'est réunie devant le foyer pour goûter "I Gnatun Dormend" et, les personnes âgées ont la curiosité des petits avec des contes folkloriques et des contes de fées dont nous nous souvenons encore et que nous racontons en langue vernaculaire à nos enfants afin que rien ne soit oublié de nos origines paysannes, humbles et nobles.



Il Dormendo, un dolce esclusivamente ginosino, è un prodotto da forno dalla forma di una piccola puccia, con una consistenza simile a quella di un panino leggero, le cui note aromatiche richiamano il limone, la cannella ed altri sapori di un tempo, persi nella memoria ma saggiamente protetti da questo scrigno delizioso di color del grano.

Dormendo, un dessert exclusivement ginosino, est un produit de boulangerie en forme de puce, avec une consistance similaire à celle d'un sandwich léger, dont les notes aromatiques rappellent le citron, la cannelle et d'autres saveurs du passé, perdus de mémoire mais sagement protégés par ce délicieux coque au trésor de couleur blé.



Per una degustazione di prodotti tipici pugliesi, scegli di visitare antichi forni, cantine, masserie storiche, ristoranti e pizzerie, botteghe di macelleria per degustare dell'ottima carne al fornello, prodotti da forno, focacce, friselle, taralli, pane, formaggi, mozzarelle, caciovalli, frutta e verdura Bio.

Pour une dégustation de produits typiques des Pouilles, choisissez de visiter des fours anciens, des caves, des fermes historiques, des restaurants et des pizzerias, des boucheries pour déguster d'excellentes viandes cuites au four, des produits de boulangerie, des focaccia, des friselles, des taralli, du pain, des fromages, de la mozzarella, des caciovalli, des fruits et légumes biologiques.



Trovarsi immersi nella natura e la storia, nella Gravina di Ginosa è già di per sé una sensazione bellissima per lo spettacolo che, di continuo essa ci offre; ma vivere queste sensazioni in sella ad un cavallo è qualcosa di meraviglioso.

Prova con noi queste bellissime emozioni!

Étant immergé dans la nature et l'histoire, dans la Gravina di Ginosa, c'est déjà en soi un beau sentiment pour le spectacle qu'il nous offre continuellement ; mais vivre ces sensations à cheval est quelque chose de merveilleux

Vivez ces belles émotions avec nous!

La lavorazione della pasta e la realizzazione delle Orecchiette è diventata ormai una vera e propria arte culinaria. Noi, metteremo a disposizione farina, tavoliere e acqua, mentre la signora maestra vi spiegherà tutto il procedimento. Al termine del corso porterete a casa le vostre Orecchiette.

La transformation des pâtes et la réalisation d'Orecchiette sont maintenant devenues un véritable art culinaire. Nous fournirons de la farine, des tables et de l'eau, tandis que Mme enseignant expliquera tout le processus. À la fin du cours, vous rapporterez votre Orecchiette à la maison.



Oggi il Gruppo di Ricerca Popolare vanta e promuove spettacoli contenente brani propri e tradizionali, adatto a teatri, piccole situazioni acustiche e piazze, con una possente scenografia che fa da cornice ad una esecuzione rigorosamente e totalmente dal vivo.

Aujourd'hui, le Gruppo di Ricerca Popolare se vante et promeut des spectacles contenant ses propres pièces traditionnelles, adaptées aux théâtres, aux petites situations acoustiques et aux carrés, avec une scénographie puissante qui encadre une performance strictement et totalement en direct.

Una delle Sacre Rappresentazioni più antiche d'Italia candidata a patrimonio immateriale dell'UNESCO con EUROPASSIONE per L'ITALIA, la Passio Christi diretta dalla Pro Loco di Ginosa è arricchita anche dalla Rievocazione Storica URBS GENUSIA che le fa da cornice.

L'une des plus anciennes représentations sacrées d'Italie nominées au patrimoine immatériel de l'UNESCO avec EUROPASSION pour l'ITALIE, Passio Christi dirigé par le Pro Loco de Ginosa est également enrichi par la reconstitution historique URBS GENUSIA qui l'encadre.

